

RECURSOS DIGITALIZADOS DE APOYO DIDÁCTICO PARA LA ENSEÑANZA DEL ESQUEMA DISCURSIVO DEL INGLÉS EN LA MODALIDAD SEMIPRESENCIAL, A NIVEL UNIVERSITARIO

DIGITAL EDUCATIONAL RESOURCES TO TEACH THE ENGLISH DISCOURSE SCHEME IN A BLENDED LEARNING CONTEXT AT THE UNIVERSITY LEVEL

Msc. Melba F. Noguera Y.
melbanoguera@yahoo.com

Universidad de Carabobo, Bárbula, Venezuela

Recibido: 12/05/2012
Aceptado: 15/06/2012

RESUMEN

El propósito del presente estudio es ofrecer recursos digitalizados de apoyo didáctico para la enseñanza del esquema discursivo de la lengua inglesa en un curso de lengua extranjera inglés en la modalidad semipresencial, a nivel universitario. La investigación se fundamenta en una revisión documental y bibliográfica sobre los recursos tecnológicos de apoyo para el aprendizaje virtual considerando los aportes de las teorías de aprendizaje: Conductista, cognitivista y constructivista a la Educación a Distancia (EaD). El artículo muestra una alternativa para responder al interés del Estado Venezolano en cuanto a las políticas de inclusión social en el subsistema educativo universitario y, así, fortalecer los principios de igualdad y justicia social que demanda la sociedad actual. El estudio se apoya en el Modelo Instruccio-

nal Constructivista (Merrill, 2002) y en el componente didáctico CDAVA (Medina, 2005) para el diseño de actividades didácticas interactivas en los entornos presenciales y virtuales con apoyo en los recursos digitales como mediadores del aprendizaje en la modalidad semipresencial. La aplicación de estos recursos proporcionará herramientas de administración viables tanto para el facilitador del proceso de enseñanza y aprendizaje como para los participantes, lo cual incrementará las oportunidades de acceso de la población al nivel universitario, legitimando así el derecho a la Educación para Todos, apoyado en las Políticas Educativas de la UNESCO (1996).

Palabras clave: Lengua Extranjera. Recursos Didácticos Digitalizados. Modalidad Semipresencial. Esquema Discursivo.

ABSTRACT

The purpose of the present research is to offer virtual training resources for teaching the English discourse scheme in a foreign language course within a blended learning environment, at the Face-UC. This research is based on literature and bibliography reviews about virtual learning, and contributions of some learning theories (Behaviorism, Cognitive and Constructivism) to Distance Learning (DL). The article shows an alternative to satisfy Venezuela State's interests in terms of social inclusion policies in education, at the university level, so that, to strengthen principles of equality and social justice demanded by society. The study was based on The Constructivist Instructional Model (Merrill, 2002) and on The Didactic Component (CDAVA) (Medina, 2005) to design interactive learning activities in the classroom and in virtual environments, that support electronic resources as mediators of blended learning situations. The implementation of these resources will increase opportunities for people to access at universities and, in that way, it will be legitimizing the principle of Right to Education to All, established by the UNESCO's Education Policy (1996).

Key words: Foreign Language. Teaching Digitized Resources. Virtual Environment. Discourse Scheme.

1. Contexto situacional

Las exigencias de la globalización, a la innovación y evolución científico-tecnológica del saber y, en definitiva, a la ampliación del conocimiento para el logro de la competencia académico-profesional del participante orientado hacia el progreso de la Nación (Cfr. Hanna, 2002) ha ocasionado que las universidades venezolanas, desde 1997, hayan adquirido experiencia en la incorporación de las TICs a través de diferentes etapas de desarrollo de la Educación Universitaria Virtual. No obstante, en el contexto nacional, son pocas las universidades que imparten educación de manera totalmente virtual (Tarazona, 2008).

Con el propósito de dar respuesta a tales requerimientos, se replantea la práctica educativa tradicional, a través de la incorporación de recursos didácticos digitalizados en la enseñanza de contenidos específicos de las asignaturas que conforman los distintos pensa de estudios.

En este sentido, la Universidad de Carabobo ha propuesto la carrera de Educación en la Facultad de Ciencias de la Educación, a través de la educación a distancia bajo la modalidad de educación semi presencial o mixta, la cual tiene como objeto la inclusión de todos aquellos sectores de la población que por diversas razones, personales, trabajo, etc., no pueden asistir a las clases en horarios presenciales.

En el caso particular que nos ocupa, la propuesta es referida a la asignatura Lengua Extranjera Inglés, perteneciente al segundo semestre, de los Estudios Generales (EG) del Currículo de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Carabobo. Vale decir, actualmente, dicha asignatura se concibe bajo la modalidad presencial y procura un Programa Analítico de carácter teórico – práctico, cuyo objetivo terminal es “resolver problemas de comprensión de lectura en Lengua Extranjera (Inglés/ Francés)”. (Programa Analítico. Asignatura: Lengua Extranjera Inglés y Francés, 2001. FACE – UC, p. 1). Para la modalidad semi presencial ofrecida para esta unidad curricular, por otra parte, y con el propósito de optimizar el proceso educativo de Lengua Extranjera Inglés, se dividieron los contenidos en tres módulos de aprendizaje: Módulo I referido al esquema discursivo de la lengua durante el procesamiento del texto escrito en Inglés; Módulo II

relacionado con el esquema lingüístico y Módulo III referido al esquema de contenido. Tal división facilitaría la selección y aplicación de recursos digitalizados que apoyen las estrategias didácticas diseñadas para orientar la práctica pedagógica en cada uno de los módulos.

2. La Educación a Distancia (EaD): Modalidad semipresencial

La Educación a Distancia (EaD) debe comprender una comunicación bidireccional entre el docente y estudiante para fortalecer el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera; además el uso de la tecnología es un recurso mediador de importancia en la comunicación de doble vía. La modalidad semipresencial o mixta es una de las modalidades ofertadas en la EaD y, se concibe sólo cuando, en la acción educativa, se establecen encuentros de carácter presencial y virtual entre docentes y alumnos, por medio del uso de recursos tecnológicos (TICs), tales como: Correos electrónicos, chats, foros de discusión, videoconferencias, entre otros.

En la semipresencialidad, es preciso tomar en cuenta un modelo de formación que incentive el progreso, sin dar cabida a la desmotivación ni al fracaso. El mayor énfasis recae sobre: La actividad independiente del estudiante, los encuentros presenciales los cuales posibilitan la guía u orientación del facilitador con los participantes del curso y el uso masivo de los medios de enseñanza se adaptan principalmente a las características de los estudiantes y a los recursos tecnológicos disponibles. (Cfr. Domínguez, s/f)

Por otra parte, dicha modalidad constituye la opción de estudios que ofrece la FaCE, como respuesta a la demanda estudiantil a nivel universitario, en la cual “el profesor mantiene contacto presencial con el participante, dentro de los períodos previamente negociados entre ellos. Así como también, sin ningún tipo de tecnología electrónica (Computador).” (Curci, 2003, p. 93). Significa, entonces, que los participantes establecen relaciones interpersonales con sus pares y con el profesor, lo cual propicia un aprendizaje efectivo y afectivo.

3. Entornos virtuales de aprendizaje: Plataforma Moodle

La Plataforma Académica Moodle es una herramienta virtual creada por Martin Dougiamas como un sistema de gestión de contenidos Open Source, (de código abierto) y distribución libre que facilite la gestión de las webs y ayuda a los docentes a construir comunidades virtuales de aprendizaje. La ideología pedagógica que respalda el entorno es el constructivismo, por medio de la cual el conocimiento no se transmite de manera unidireccional del profesor/tutor al alumno/participante, sino que el estudiante lo construye en su mente, gracias al aprendizaje colaborativo. Sin embargo, la naturaleza del medio impone la participación en momentos clave del proceso de otros roles, tales como: Administrador del sistema informático, expertos en media, personal de apoyo, etc.

Esta plataforma de aprendizaje brinda un espacio virtual en el que las páginas HTML, hojas de ejercicios, textos y otros documentos, o formatos de archivo se pueden poner a disposición de los usuarios. La ventaja principal de una plataforma de aprendizaje radica en que los participantes pueden estudiar independientemente del lugar o del horario pre establecido. (Schulmeister, 2005). Así, la Universidad de Carabobo se suscribe a este EVE/A denominado Plataforma Moodle o software libre, orientado a la gestión de contenidos educativos, con el propósito de ser una herramienta de apoyo para completar las explicaciones del docente en el aula. Esta aplicación de e-learning, con código abierto, facilita la interacción entre docentes y alumnos en la red." Es decir, ofrece una nueva alternativa a la labor del docente de la Universidad de Carabobo, orientada a la interactividad, la colaboración y la motivación. (Cfr. La Revolución Pedagógica: Entorno Virtual, 2007).

4. Contenidos del Esquema Discursivo de la Lengua

Los contenidos principales de la Unidad Curricular Lengua Extranjera Inglés, están basados en el análisis interaccional del texto escrito del Modelo de Bolívar, (1994, 2000), quien describe el análisis en dos planos interdependientes: 1) el plano interactivo, el cual implica que el lector considere las diversas señales que ofrece el texto (propósito, actitud del autor, argumentos que se exponen) para lograr la interacción; y 2) el plano autónomo: el cual "tiene que ver con las decisiones del escritor en el área intra-

textual...” (Bolívar, 1994, p. 113). Es decir, este plano comprende aspectos, tales como: El contenido proposicional de las oraciones del texto, el tópico, la estructura temática y el tema, entre otros.

En definitiva, los componentes abordados en el Modelo de Bolívar (1994) focalizan sobre la interacción escritor-lector en el contexto social. Vale decir que tales elementos formarán parte del denominado Módulo I, referido al Esquema Discursivo de la Lengua, y están relacionados con tipos de textos, planos del lenguaje, fases de la lectura y estrategias cognitivas y meta-cognitivas para el proceso de la lectura.

La taxonomía de Medina (2008) se siguió para la orientación de dichos contenidos, a saber:

a) Contenidos conceptuales: “Saber qué” significa mostrar al participante las definiciones y conceptos básicos de la materia a tratar.

b) Contenidos procedimentales: “Saber hacer” quiere decir que el estudiante – participante, después que logra alcanzar el dominio conceptual del contenido, pasa a una nueva fase correspondiente al “hacer”,

c) Contenidos actitudinales: “Saber ser” comprende la ética personal, los valores y fundamentalmente las actitudes que asume el participante después que adquiere el conocimiento sobre el contenido dado.

A continuación se ilustra lo dicho:

4.1. Contenidos analíticos

Corresponde a la investigación que se plantea abordar los siguientes contenidos del Módulo I: denominado Esquema Discursivo de la Lengua.

4.1.1. Contenidos Conceptuales

4.1.1.1. Tipos de textos: Textos literarios, textos periodísticos, textos científicos/técnicos, textos epistolares, textos literarios, textos publicitarios, textos instruccionales, textos jurídicos.

4.1.1.2. Planos del Lenguaje: Plano Morfológico (siste-

ma de afijos); Plano Sintáctico (orden de las palabras); Plano Semántico (cognados, falsos cognados, inferencia: lingüística, extralingüística, uso del diccionario bilingüe); Plano Pragmático (contexto social).

4.1.1.3. Fases de la Lectura: Pre-lectura; Lectura; Post-lectura.

Metacognitivas (predicción y verificación, auto-preguntas, re-lectura, elaboración de resumen) Cognitivas (predicción, Scanning, skimming)

4.1.1.4. Estrategias de lectura: Cognitivas (predicción, Scanning, skimming)

Metacognitivas (predicción y verificación, auto-preguntas, re-lectura,

4.1.2. Contenidos Procedimentales

4.1.2.1. Desarrollo de las competencias para reconocer los elementos presentes en el discurso escrito y las diferentes funciones que desempeñan: modo de organización y el propósito del texto.

4.1.2.2. Utilización de cada uno de los planos del lenguaje como estrategia de solución de problemas de comprensión de lectura: Clases de palabra, cognados y falsos cognados, técnica de la inferencia, uso del diccionario.

4.1.2.3. Identificación de cada una de las fases de la lectura durante el procesamiento del texto escrito.

4.1.2.4. Aplicación de estrategias cognitivas y meta cognitivas durante cada una de las fases de la lectura (pre-lectura, lectura y post-lectura), para solucionar problemas de comprensión del discurso escrito.

4.1.3. Contenidos Actitudinales

4.1.3.1. Toma de conciencia de la relación del uso del lenguaje con una práctica social humana..

4.1.3.2. Valoración de la importancia de los planos del lenguaje como herramienta para resolver problemas de com-

prensión de la lectura.

4.1.3.3. Valoración crítica de la utilidad del diccionario bilingüe.

4.1.3.4. Evaluación y valoración de la importancia de las fases de la lectura.

4.1.3.5. Toma de conciencia del uso de las estrategias cognitivas y meta-cognitivas en cada una de las fases del proceso de lectura.

4.1.3.6. Reflexión sobre la utilidad de las estrategias cognitivas y metacognitivas para resolver problemas de comprensión de la lectura.

5. Estrategias didácticas:

Las estrategias didácticas diseñadas permiten al lector interactuar con textos académicos en inglés y le posibilitan la apropiación del conocimiento y el desarrollo de habilidades necesarias para su posterior desempeño profesional. Algunas estrategias se encuentran expuestas en físico, en el libro de apoyo, y otras disponibles en la red o plataforma Moodle.

6. Recursos didácticos digitalizados

Un recurso didáctico digital constituye una herramienta y/o material de apoyo pedagógico para el proceso de enseñanza y aprendizaje en las modalidades a distancia y mixta y, además, puede ser utilizado como soporte, en los entornos de modalidad presencial. Su uso, le permite a los participantes un mayor control de las acciones, al mismo tiempo que éstos se concentran en un sólo recurso electrónico, para lograr el dominio sobre el contenido visto.

Así, los recursos de apoyo didáctico digitalizados constituyen herramientas mediadoras fundamentales en la consecución de la formación integral y el fortalecimiento de la personalidad de los participantes, fomentando una educación en valores y permitiendo la reflexión sobre el propio proceso de enseñanza-aprendizaje, como instrumento de auto conocimiento y auto superación, ante las posibles dificultades de la vida.

7. Recursos digitalizados en la Plataforma Moodle

Para llevar a cabo cada una de las sesiones de clase en forma virtual, el profesor/tutor podrá hacer uso de los siguientes recursos y actividades en línea u online, disponibles en la plataforma Moodle; la cual diferencia los recursos y actividades que pueden utilizarse a través de ella. No obstante, el carácter abierto de estos elementos hace que en algunos contextos sea difícil diferenciarlos.

Por una parte, los **recursos** comprenden los elementos que contienen información que puede ser leída, vista, bajada de la red o usada de alguna forma para extraer información de ella; y por otra parte, las **actividades** corresponden a mecanismos que inducen al participante a realizar algún trabajo basado en los recursos que ha utilizado. Tanto los recursos como las actividades se pueden ilustrar gráficamente y se cuentan con iconos que tienen diversas funciones y que facilitan la comprensión del usuario a primera vista. (Cfr. De la torre, A. 2006). De acuerdo con el propósito de esta investigación, se asumirán las actividades como recursos digitalizados de apoyo didáctico y se seleccionarán los recursos más efectivos para el desarrollo del Esquema discursivo de la lengua inglesa (Módulo 1). Entre los recursos de Moodle se encuentran por ejemplo:

- Páginas de texto plano
- Fragmentos HTML
- Archivos cargados en el servidor
- Enlaces Web
- Páginas Web

Por otra parte, entre algunos de los ejemplos de las actividades (recursos digitalizados de apoyo didáctico), que se pueden encontrar disponibles en un curso Moodle se hallan: El Chat, la consulta, el cuestionario, la encuesta, la etiqueta, el foro, el glosario, el material, el taller, la tarea, la lección y la videoconferencia..

Ahora bien, serán los contenidos y los objetivos del curso, los que, finalmente, indicarán la selección del recurso digital de apoyo didáctico más idóneo en cada contexto. (Cfr. De la Torre, 2006).

8. Bases teóricas para el Modelo Didáctico

La selección de los recursos digitalizados de apoyo didáctico adecuados a las estrategias de enseñanza para desarrollar el contenido del Esquema Discursivo de la Lengua de la Unidad Curricular de la asignatura Lengua Extranjera Inglés se basó en:

- la Teoría Instruccional de Merrill, (2002), por constituir un enfoque con marcada influencia cognoscitiva - constructivista, el cual se fundamenta en el participante y el aprendizaje basado en problemas. Esta teoría incluye una serie de principios que se organizan y relacionan, formando una red conceptual integrada por cuatro fases (activación, demostración, aplicación e integración) alrededor de un problema.
- El Componente Didáctico para el Diseño de Materiales Educativos en Ambientes Virtuales de Aprendizaje (modelo CDA-VA), propuesto por Medina (2005), cuya planificación requiere tomar en cuenta con antelación las dificultades que puedan ser superadas metódicamente y de manera organizada para lograr un objetivo determinado.
- Los aportes del conductismo, cognoscitivismo y constructivismo, los cuales se asumen con una postura ecléctica que promueve un trabajo colaborativo y cooperativo más amplio y profundo, el cual propicia la negociación y las relaciones de solidaridad y empatía en distintos entornos socioculturales que permiten minimizar los prejuicios personales y sociales. (Cfr. Vera, s/f).

9. Recursos digitalizados de apoyo didáctico para la enseñanza del Esquema Discursivo de la Lengua Inglesa

La incorporación de las TICs a la enseñanza del Módulo I de la asignatura Lengua Extranjera Inglés tiene el propósito no sólo desarrollar objetivos lingüísticos sino, además:

- Lograr la formación integral de los participantes
- Fomentar los valores de cooperación y solidaridad
- Centrar la enseñanza en quien aprende, más que en el profesor

- Utilizar la autoevaluación, la coevaluación y la reflexión

Partiendo de todos estos planteamientos, se seleccionaron los siguientes recursos digitalizados de apoyo didáctico por considerarlos los más eficientes en su aplicación durante las sesiones virtuales:

- **Chat**  : Este recurso digital didáctico, de carácter sincrónico entre los participantes y tutor, propicia de manera holística la construcción del conocimiento y su aplicación en la solución de problemas, permitiendo a los participantes buscar, jerarquizar e intercambiar la información requerida. (Cfr. De la Torre, 2006).
- **Material**  : La aplicación de este recurso digitalizado es útil para los contenidos propuestos, porque tanto el facilitador como los participantes pueden seleccionar materiales oportunos: Lecturas de apoyo o consulta pertinentes al tema estudiado que sirve de complemento para ampliar el conocimiento. (Cfr. Ocampo, A. 2009)
- **Taller**  : Este tipo de recurso digital es, como mediador del aprendizaje, eficaz para evaluar los avances y logros de los participantes, a través de una evaluación constructiva, altamente flexible, aplicada con justicia y disciplina. Se asume como apoyo didáctico por ser el que más promueve el trabajo colaborativo y estimula el valor de la responsabilidad. (Cfr. De la Torre, 2006)
- **Tarea**  : El uso de este recurso favorece un enfoque educativo flexible y heterogéneo que suscita el desarrollo y operación del ambiente innovador de aprendizaje, posibilitando diversas formas de presentación, desarrollo de los contenidos, actividades e interacción en un curso y debe presentarse cada vez que culmina la sesión virtual. (Cfr. Ocampo, A. 2009)
- **Foro**  : La técnica del foro de socialización constituye una estrategia novedosa y una oportunidad de carácter formativo y/o sumativo para mejorar el aprendizaje significativo, para socializar los conocimientos y compartir experiencias que fortalezcan la capacidad de trabajo en equipo. Se clasifican en foros sencillos, foros normales y foros abiertos. (Cfr. Ocampo, A.

2009).

➤ **Videoconferencia**  : La práctica de este recurso virtual permite a los participantes completar su aprendizaje con la tutoría de expertos en el área, sin tener fronteras. Además, su uso fortalece el trabajo colaborativo y cumple una función de socialización, a través de la interacción grupal. (Cfr. Cabero, 2007)

Vale decir, el uso de estos recursos multimedia requiere de un equilibrio en su aplicación, pues una sobrecarga de materiales digitales puede “saturar los procesos de interacción entre el estudiante y los medios” (Cabero, 2007, p. 247). Significa, entonces, que el facilitador debe administrar de manera eficaz la cantidad de medios digitales para lograr los objetivos con éxito.

Finalmente, la propuesta de un entorno innovador de aprendizaje y el diseño de estrategias pedagógicas dinámicas con soporte en la tecnología, proporciona alternativas de recursos digitalizados de apoyo didáctico que complementan el proceso de aprendizaje.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Bolívar, A. (1994). Discurso e Interacción en el texto escrito. Universidad Central de Venezuela. Caracas.

Bolívar, A. (2000). La Lectura como un Modo de Interacción Social. Zona Próxima, N° 001. Universidad del Norte. Barranquilla-Colombia.

Cabero, J. (2007) Nuevas Tecnologías Aplicadas a la Educación. MMMM. McGraw Hill Interamericana. Editores, S.A.

Curci, R. (2003). Diagnóstico de la Educación Virtual en Venezuela. Universidad Metropolitana. Caracas. IV Congreso de Investigación y Creatividad Intelectual en la Unimet. (Documento en línea). Disponible en: www2.iesalc.unesco.org.ve:2222/programas/internac/univ_virtuales/venezuela/vir_ve.pdf –

Domínguez, (s/f). Alternativas Didáctico – Metodológicas para la Enseñanza del Inglés. Artículo on-line. Disponible en: www.monografias.com/trabajos46/alternativas-ingles/alternativas-ingles2.shtml - 77k -

De la Torre, A. (2006). Introducción a la Plataforma Moodle.

Disponible en: www.adelat.org/media/docum/moodle/docum/23_cap01.pdf.

Hanna, D. (2002): "Nuevas Perspectivas sobre el Aprendizaje en la Enseñanza Universitaria": La Enseñanza Universitaria en la Era Digital. Ediciones Octaedro S. L. Barcelona, España. Disponible en: dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=303227.

La Revolución Pedagógica: el Entorno Moodle, (2007). (Página Web en línea). Disponible en: profesores.universia.es/especial.jsp?idEspecial=12&title=REVOLUCION-PEDAGOGICA-ENTORNO-MOODLE - 32k.

Medina, E., (2005a.). Componente Didáctico para el Diseño de Materiales Educativos en Ambientes Virtuales de Aprendizaje. CDAVA. Universidad de Carabobo.

Merrill, D. (2002) Instructional Design Theory. Educational Technology Publications. Englewood Cliffs, New Jersey.

Medina, E. (2008b.). Diseño Instruccional del Registro Formal del Lenguaje Oral Propuesta Didáctica para un Curso en Línea de la Asignatura Castellano Instrumental. Trabajo de ascenso no publicado. FaCE-UC.

Ocampo, A. (2009). Desarrollo de trabajo colaborativo en el aula virtual de Farmacocinética de la ULADECH. Disponible en: www.scribd.com/.../Trabajo-en-Un-Foro-Colaborativo .

Tarazona, J. (2008). La Educación Virtual como alternativa ante la problemática de la Educación Superior Venezolana, en el umbral del tercer milenio. Universidad Experimental Nacional de Guayana. (p.9). Disponible en: ei.uc.pt/ribie/docfiles/txt200372924859La%20educación%20virtual.pdf.

UNESCO (1996). The estate of education in Latin American and Caribbean (1980-1994). Santiago, Chile.

Vera, M. (s/f). La Enseñanza-aprendizaje Virtual: principios para un Nuevo Paradigma de Instrucción y Aprendizaje. Facultad de Educación Universidad de Alicante. Disponible en: dialnet.unirioja.es/servlet/fichero_articulo?codigo=1448475&orden=64920.